



## Соглашение между Министерством обороны Республики Казахстан и Министерством обороны Украины о сотрудничестве в области военного образования

Соглашение, Астана, 19 ноября 2012 года

### СОГЛАШЕНИЕ\*

## между Министерством обороны Республики Казахстан и Министерством обороны Украины о сотрудничестве в области военного образования

(Вступило в силу 19 ноября 2012 года -  
Бюллетень международных договоров РК 2013 г., № 1, ст. 7)

Министерство обороны Республики Казахстан и Министерство обороны Украины в дальнейшем именуемые Сторонами,

основываясь на положениях Договора о дружбе и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Украиной от 20 января 1994 года,

Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Кабинетом Министров Украины о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании и ученых (научных) степенях и ученых званиях от 26 сентября 2001 года,

Соглашения между Министерством обороны Республики Казахстан и Министерством обороны Украины о сотрудничестве в военной области от 15 ноября 2011 года,

изъявляя обоюдное стремление развивать сотрудничество в области военного образования,

согласились о нижеследующем:

### Статья 1

Целью настоящего Соглашения является развитие военного сотрудничества между Сторонами посредством обучения военнослужащих Сторон для получения ими высшего и послевузовского военного образования, а также повышения квалификации.

Стороны обеспечивают подготовку военнослужащих в военно-учебных заведениях своих государств. Обучение и методическое обеспечение учебного процесса осуществляется на русском языке.

### Статья 2

На основе заявок, поступивших до пятнадцатого декабря года, предшествующего году начала обучения, Сторонами составляется план подготовки военных кадров, который определяет наименование военно-учебных заведений, реестр специальностей, условия подготовки, срок обучения и количество военнослужащих, направляемых на обучение.

### **Статья 3**

Отбор военнослужащих для обучения и их медицинское освидетельствование проводит направляющая Сторона, исходя из условий приема в военно-учебные заведения принимающей Стороны.

Зачисление военнослужащих в военно-учебные заведения принимающей Стороны производится по представлению направляющей Стороны.

### **Статья 4**

Военнослужащие во время обучения соблюдают воинскую дисциплину и требования инструкций военно-учебных заведений принимающей Стороны и находятся в подчинении их командования.

По согласованию с направляющей Стороной процесс подготовки обучающихся военнослужащих может быть досрочно прерван принимающей Стороной по причине неуспеваемости, состояния здоровья или наложенным дисциплинарным взысканием.

### **Статья 5**

Направляющая Сторона самостоятельно несет расходы по обучению и содержанию своих военнослужащих, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

При этом расходы на обучение военнослужащих включают в себя расходы, связанные с содержанием профессорско-преподавательского состава, приобретением и обслуживанием учебной техники, тренажеров, учебно-лабораторного оборудования и канцелярских расходов для учебных целей.

Расходы на содержание включают в себя расходы, связанные с обеспечением жилых помещений для проживания, денежным, вещевым довольствием, питанием, медицинским обеспечением, по нормам и в порядке, предусмотренных для военнослужащих принимающей Стороны, а также транспортные расходы на проезд к месту обучения и обратно, при следовании в отпуск и обратно.

Условия обучения, обеспечения военнослужащих и порядок финансовых расчетов между Сторонами определяются в отдельном контракте об обучении военнослужащих направляющей Стороны в военно-учебных заведениях принимающей Стороны.

## **Статья 6**

Принимающая Сторона не будет привлекать обучающихся военнослужащих государства направляющей Стороны к выполнению задач, не связанных с их обучением в военно-учебных заведениях и выходящих за рамки выполнения обязанностей обучаемых.

## **Статья 7**

Военнослужащие направляющей Стороны обязаны соблюдать национальное законодательство государства принимающей Стороны.

## **Статья 8**

Порядок предоставления и передачи информации с ограниченным доступом военнослужащим, которые проходят подготовку в военно-учебных заведениях Сторон, определяется национальными законодательствами и международными обязательствами государств Сторон.

## **Статья 9**

Военнослужащим направляющей Стороны, окончившим военно-учебные заведения принимающей Стороны, выдаются документы соответствующего образца, взаимно признаваемые Сторонами.

## **Статья 10**

В случае смерти военнослужащего направляющей Стороны во время обучения, принимающая Сторона незамедлительно уведомляет направляющую Сторону о факте смерти и безвозмездно осуществляет перевозку тела на территорию государства направляющей Стороны.

## **Статья 11**

Любые разногласия, возникающие по толкованию или применению положений настоящего Соглашения, подлежат урегулированию путем проведения переговоров между Сторонами.

## **Статья 12**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и являются

неотъемлемой частью настоящего Соглашения. Протоколы вступают в силу в порядке, определенном абзацем 1 статьи 13 настоящего Соглашения.

## **Статья 13**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения путем уведомления в письменной форме по дипломатическим каналам другой Стороны. В таком случае настоящее Соглашение утратит силу по истечении шести месяцев с даты получения одной из Сторон такого уведомления.

Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на выполнение мероприятий, реализация которых начата в период его действия, кроме случаев, когда в отношении них существует иная письменная договоренность между Сторонами.

Совершено в городе Астане 19 ноября 2012 года, в двух экземплярах, каждый на казахском, украинском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Министерство обороны  
Республики Казахстан*

*За Министерство обороны*

*Украины*